

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 maart 2001

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet op het
politieambt, de wet van 7 december 1998
tot organisatie van een geïntegreerde
politiedienst, gestructureerd
op twee niveaus, en tot wijziging
van overige wetten inzake de in de
plaatsstelling van de nieuwe
politiestructuren**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 **VAN DE REGERING**

Art. 4bis (nieuw)

Een artikel 4bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 4bis. — In artikel 44/2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998, wordt het tweede lid opgeheven.».

Nr. 2 **VAN DE REGERING**

Art. 4ter (nieuw)

Een artikel 4ter invoegen, luidend als volgt :

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1126/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Bijlage.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 mars 2001

PROJET DE LOI

**modifiant la loi sur la fonction
de police, la loi du 7 décembre 1998
organisant un service de police intégré,
structuré à deux niveaux,
et d'autres lois relatives
à la mise en place des
nouvelles structures de police**

AMENDEMENTS

N° 1 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 4bis (nouveau)

Insérer un article 4bis, rédigé comme suit :

« Art. 4bis. — A l'article 44/2 de la même loi, inséré par la loi du 7 décembre 1998, l'alinéa 2 est abrogé. ».

N° 2 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 4ter (nouveau)

Insérer un article 4ter, rédigé comme suit :

Documents précédents :

Doc 50 **1126/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 : Annexe.

«Art. 4ter. — In artikel 44/4, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998, wordt tussen de eerste en de tweede zin de volgende zin ingevoegd :

«In die modaliteiten wordt hoofdzakelijk de duur van de bewaring van voornoemde inlichtingen en gegevens bepaald.»»».

Nr. 3 VAN DE REGERING

Art. 5ter (nieuw)

Een artikel 5ter invoegen, luidend als volgt :

«Art. 5ter. — In artikel 44/10 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998, worden de woorden «44/2, tweede lid,» weggelaten.».

VERANTWOORDING

Naar luid van artikel 1, § 2, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de bescherming van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, wordt de bewaring van gegevens als een verwerking beschouwd.

Het in Ministerraad overlegd koninklijk besluit dat op grond van artikel 44/4, eerste lid, moet worden genomen strekt tot omschrijving van de modaliteiten van de verwerking van de inlichtingen en gegevens van persoonlijke aard die door de politiediensten in de nationale gegevensbank zijn verzameld.

De bestaansreden van artikel 44/2, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1992 schuilt dus enkel in het behoud van de bijzondere gegevensbanken die de politiediensten kunnen oprichten krachtens artikel 44/7, derde lid, van dezelfde wet.

Deze bijzondere gegevensbanken worden evenwel opgericht in het kader van de opdrachten van de politiediensten, los van de algemene nationale gegevensbank bedoeld in artikel 44/4. In dat geval moet voor de verwerking in specifieke regels worden voorzien, overeenkomstig de rechtspraak van de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer.

Derhalve strekken die amendementen ertoe de samenhang van de artikelen 44/1 en volgende van de wet op het politieambt te verduidelijken.

« Art. 4ter. — A l'article 44/4, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 7 décembre 1998, la phrase suivante est insérée entre la première et la deuxième phrase :

« Ces modalités fixent notamment les délais de conservation des informations et des données précitées. ».

N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 5ter (nouveau)

Insérer un article 5ter, rédigé comme suit :

« Art. 5ter. — A l'article 44/10 de la même loi, inséré par la loi du 7 décembre 1998, les mots « 44/2, alinéa 2, » sont supprimés. ».

JUSTIFICATION

Aux termes de l'article 1^{er}, §2 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifié par la loi du 11 décembre 1998, la conservation de données est considérée comme une opération de traitement.

L'arrêté royal délibère en Conseil des ministres qui doit être pris sur base de l'article 44/4, alinéa 1^{er}, tend précisément à déterminer les modalités de traitement des informations et données à caractère personnel collectées par les services de police dans la banque de données nationale générale.

L'article 44/2, alinéa 2, de la loi du 5 août 1992 ne garde donc sa raison d'être que pour la conservation des seules banques de données particulières que les services de police peuvent créer sur base de l'article 44/7, alinéa 3, de la même loi.

Or, ces banques de données particulières seront créées, dans le cadre des missions des service de police, dans la banque de données nationale générale visée à l'article 44/4. Dans ce cas, des règles spécifiques de traitement devront être prévues conformément à la jurisprudence de la Commission de la protection de la vie privée.

Le but de ces amendements est donc de simplifier l'articulation des articles 44/1 et suivants de la loi sur la fonction de police.

Nr. 4 VAN DE REGERING

Art. 4ter (nieuw)

Een artikel 4ter invoegen, luidend als volgt :

«Art. 4ter. — In artikel 44/4, eerste lid, laatste zin, van de dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998, worden de woorden «een federale magistraat» vervangen door de woorden «het controleorgaan bedoeld in artikel 44/7».

VERANTWOORDING

Naar luid van artikel 44/7 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt wordt een controleorgaan opgericht belast met de controle van het beheer van de inlichtingen verwerkt in de gegevensbanken van de politiediensten.

Uit de voorbereidende werkzaamheden met betrekking tot artikel 44/7 blijkt dat voornoemd controleorgaan niet tussenbeide kan komen in de wijze waarop deze inlichtingen worden aangewend of gebruikt door de bestuurlijke of gerechtelijke overheden. In concreto zal dit orgaan bevoegd zijn om toezicht uit te oefenen op de inhoud van de gegevensbanken en op de procedures voor verwerking van de inlichtingen.

De controle op de diverse indexsystemen van de nationale algemene gegevensbank ressorteert trouwens onder die controlebevoegdheid;

Overeenkomstig artikel 44/7, vijfde lid, van de wet van 5 augustus 1992 wordt voornoemd controleorgaan trouwens voorgezeten door een federale magistraat.

Dit amendement strekt bijgevolg ertoe de controleopdrachten met betrekking tot het gegevensbeheer bedoeld in de wet te rationaliseren.

Nr. 5 VAN DE REGERING

Art. 5

Dit artikel aanvullen met een 3°, luidend als volgt :

«3° In het eerste lid, eerste zin, worden de woorden «controle van het beheer van de algemene nationale gegevensbank bedoeld in artikel 44/4, eerste lid» vervangen door de woorden «controle op de verwerking van de inlichtingen en gegevens bedoeld in artikel 44/1, eerste lid».

N° 4 DU GOUVERNEMENT

Art. 4ter (nouveau)

Insérer un article 4ter, libellé comme suit :

«Art. 4ter. — A l'article 44/4, alinéa 1^{er}, dernière phrase, de la même loi, inséré par la loi du 7 décembre 1998, les mots «d'un magistrat fédéral» sont remplacés par les mots «de l'organe de contrôle visé à l'article 44/7».

JUSTIFICATION

La loi du 5 août 1992 sur la fonction de police institue, en son article 44/7, un organe de contrôle chargé du contrôle de la gestion des informations traitées au sein des banques de données des services de police.

Il ressort des travaux préparatoires de l'article 44/7 précité que cet organe de contrôle ne pourra pas intervenir dans la manière dont ces informations sont appliquées ou utilisées par les autorités administratives ou judiciaires. Dans les faits, cet organe de contrôle sera compétent pour contrôler le contenu des banques de données et la procédure de traitement des informations.

Or, le contrôle des différents systèmes d'index prévus dans la banque de données nationale générale relève de cette compétence de contrôle.

Par ailleurs, ce même organe de contrôle est présidé par un magistrat fédéral conformément à l'article 44/7, alinéa 5, de la loi du 5 août 1992 précitée.

Le présent amendement tend donc à rationaliser les missions de contrôle sur la gestion de l'information prévue par la loi.

N° 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 5

Compléter cet article par un 3°, libellé comme suit :

«3° A l'alinéa 1^{er}, première phrase les mots «contrôle de gestion de la banque de données nationale générale visée à l'article 44/4, alinéa 1^{er}» sont remplacés par les mots «contrôle du traitement des informations et des données visées à l'article 44/1, alinéa 1^{er}».

VERANTWOORDING

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is in advies nr. 30/96 van 30 november 1996 houdende omzetting in het nationale recht van de Europese richtlijn nr. 95/46/EG van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens voorstander van de oprichting van specifieke controleorganen voor een aantal gevoelige sectoren.

In voornoemd advies is het volgende gesteld : «Zulke organen, waarin onder meer vertegenwoordigers van de betrokken sectoren zitting zouden hebben, zouden zich moeten bezighouden met het zoeken naar concrete oplossingen voor concrete problemen, en daarbij een evenwicht moeten nastreven tussen de vereisten inzake en goed beheer van de betrokken verwerkingen en de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer. Die toezichtsorganen zouden, op het vlak van de bescherming van persoonsgegevens, een «eerste lijnscontrole» moeten uitoefenen».

Het gaat over de rol die aan het controleorgaan moet worden toegekend, te weten die van een comité van toezicht enkel voor de politiediensten.

De controle op het beheer van de algemene nationale gegevensbank ressorteert in de eerste plaats onder de verantwoordelijkheid van de overheden die de leiding hebben over de Algemene Directie belast met de ondersteuning.

Bijgevolg strekt het amendement ertoe de tekst van artikel 44/7 aan te passen aan de realiteit van het beheer van de diensten.

Nr. 6 VAN DE REGERING

Art. 5

Een 1°bis invoegen, luidend als volgt :

«1°bis. In het vijfde lid, tweede zin, worden de woorden «na het advies van het college van procureurs-generaal» vervangen door de woorden «op voorstel van de federale procureur».

VERANTWOORDING

Naar luid van het ontwerp van artikel 144bis, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek is de federale procureur belast met de leiding over het federale parket dat is samengesteld uit de federale magistraten die ressorteren onder zijn gezag en zijn rechtstreeks toezicht.

Het controleorgaan opgericht in artikel 44/7 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt wordt voorgezeten door een federale magistraat en staat enkel onder het gezag van de minister van Binnenlandse Zaken en van de minister van Justitie.

JUSTIFICATION

Dans son avis n° 30/96 du 13 novembre 1996 sur la transposition dans le droit national de la directive européenne 95/46/CE du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, la Commission de la protection de la vie privée se montre favorable à la création d'organes de contrôle spécifiques pour un certain nombre de secteurs sensibles.

L'avis précité poursuit en ajoutant : «Ces organes, dans lesquels siègeraient, entre autres, des représentants du secteur concerné, devraient s'attacher à rechercher des solutions concrètes à des problèmes concrets et, à cette occasion, s'efforcer de trouver un équilibre entre les exigences d'une meilleure gestion des traitements concernés et le respect de la vie privée. Ces organes de contrôle devraient exercer un contrôle de «première ligne» dans le domaine de la protection des données à caractère personnel.».

Il s'agit précisément du rôle qu'il importe d'attribuer à l'organe de contrôle, celui d'un comité de surveillance interne aux services de police.

Par contre, le contrôle de la gestion de la banque de données nationale générale relève avant tout de la responsabilité des autorités dirigeant la Direction Générale chargée de l'appui.

L'amendement tend donc mettre le libellé de l'article 44/7 en conformité avec la réalité de la gestion des services.

N° 6 DU GOUVERNEMENT

Art. 5

Insérer un 1°bis, libellé comme suit :

«1°bis. A l'alinéa 5, deuxième phrase, les mots «après avis du collège des procureurs généraux» sont remplacés par les mots «sur proposition du procureur fédéral».

JUSTIFICATION

En vertu de l'article 144bis, § 1^{er}, du Code judiciaire en projet, le procureur fédéral est chargé de la direction du parquet fédéral, composé de magistrats fédéraux, placés sous sa direction et sa surveillance immédiate.

Par ailleurs, l'organe de contrôle institué à l'article 44/7 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police est présidé par un magistrat fédéral et est placé sous l'autorité exclusive du ministre de l'Intérieur et du ministre de la Justice.

Het amendement strekt tot vrijwaring van de bevoegdheid van de federale procureur om het federale parket te leiden, waarbij de voorwaarden inzake de gewenste onafhankelijkheid van het controleorgaan worden gewaarborgd.

Nr. 7 VAN DE REGERING

Art. 5bis (nieuw)

Een artikel 5bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 5bis. — In artikel 44/8 van de dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998, worden de woorden «federale magistraat belast met het toezicht, bedoeld in artikel 44/4, eerste lid « vervangen door de woorden «de federale procureur».

VERANTWOORDING

Het uitstel van de toezending van inlichtingen aan de algemene nationale gegevensbank omdat het de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van een persoon in gevaar kan brengen houdt verband met de operationele aard van een onderzoek.

Deze beslissing kan niet worden onderworpen aan de instemming van een overheid die technische en structurele controle uitoefent op hoofdzakelijk het beheer van de inlichtingen verwerkt door de politiediensten.

In zijn hoedanigheid van hoofd van het federale parket en van verantwoordelijke voor de coördinatie van de uitoefening van de strafvordering is de federale procureur ongetwijfeld de overheid die het meest gepast is om de toezending van inlichtingen aan de algemene nationale gegevensbank in te willigen of te weigeren.

Het amendement strekt derhalve ertoe de beslissingen van operationele aard die invloed kunnen hebben op het gegevensbeheer te concentreren bij de bevoegde autoriteiten.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

De minister van Binnenlandse Zaken,

Antoine DUQUESNE

L'amendement tend donc à préserver le pouvoir du procureur fédéral de diriger le parquet fédéral tout en garantissant les conditions de l'indépendance souhaitée pour l'organe de contrôle.

N° 7 DU GOUVERNEMENT

Art. 5bis (nouveau)

Insérer un article 5bis, libellé comme suit :

«Art. 5bis. — A l'article 44/8 de la même loi, inséré par la loi du 7 décembre 1998, les mots «magistrat fédéral chargé de la surveillance visé à l'article 44/4, alinéa 1^{er}» par les mots «procureur fédéral».

JUSTIFICATION

La suspension de la transmission d'informations vers la banque de données nationale générale au motif qu'elle pourrait compromettre l'exercice de l'action publique ou la sécurité d'une personne touche au caractère opérationnel d'une enquête.

Cette décision ne peut être subordonnée à l'accord d'une autorité dont le contrôle, de nature technique et structurelle, porte essentiellement sur la gestion des informations traitées par les services de police.

Par contre, en sa qualité de chef du parquet fédéral et de responsable de la coordination de l'exercice de l'action publique, le procureur fédéral est sans doute l'autorité la plus à même d'accorder ou de refuser la suspension de la transmission des informations vers la banque nationale générale.

L'amendement tend donc à concentrer les décisions de nature opérationnelle, pouvant influencer la gestion de l'information, entre les seules autorités compétentes.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN

Le ministre de l'Intérieur,

Antoine DUQUESNE

Nr. 8 VAN DE REGERING

Art. 35ter (nieuw)

Onder een hoofdstuk IV, met als opschrift «Bijzondere statutaire bepalingen» een artikel 35ter invoegen, luidend als volgt :

«Art. 35ter. — De personeelsleden van de politiediensten die de in artikel 5 van de wet van 27 december 2000 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, bedoelde beslissing niet hebben getroffen, kunnen die beslissing alsnog treffen tot drie maanden na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 121, eerste lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, waarbij, na die vervaldatum, hun rechtspositieregeling zal worden geregulariseerd met ingang van 1 april 2001.».

VERANTWOORDING

Een gecombineerde lezing van de artikelen 242 en 243 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, en de artikelen 5, 55 en 56 van de wet van 27 december 2000 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, leert dat :

1° het nieuwe statuut van de personeelsleden van de politiediensten, in werking treedt op 1 april 2001;

2° die personeelsleden, tussen 1 januari 2001 en 31 maart 2001, evenwel kunnen opteren voor het behoud van hun oud statuut, beperkt weliswaar tot de 4 pijlers bedoeld in artikel 4, §1, van voormelde wet van 27 december 2000;

3° dat de sub 2° bedoelde personeelsleden ten alle tijden op die keuze kunnen terugkomen en dus de integrale toepassing van het nieuwe statuut kunnen aanvragen;

4° dat, in tegenstelling tot 3°, de keuze voor het nieuwe statuut onherroepelijk is en men dus naderhand niet meer kan opteren voor het behoud van zijn - beperkt - oud statuut.

Dit amendement strekt ertoe die laatste regel summier aan te passen om de hierna volgende redenen.

De politiehervorming is een organieke, functionele en statutaire ingreep van grote omvang. Wat dat laatste betreft, kan men stellen dat de statutaire basisteksten quasi rond zijn en dat de federale politie geen inspanningen schuwt om alle personeelsleden en personeelsbeheerders, zowel die van de federale als van de lokale politie, correct in te lichten over de draagwijdte van de belangrijkste statutaire bepalingen en mogelijkheden.

N° 8 DU GOUVERNEMENT

Art. 35ter (nouveau)

Sous un chapitre IV intitulé, «Disposition statutaire particulière» insérer un article 35ter, libellé comme suit :

«Art. 35ter. — Les membres du personnel des services de police qui n'ont pas pris la décision visée à l'article 5 de la loi du 27 décembre 2000 portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police, peuvent encore prendre cette décision dans un délai de trois mois après la publication au Moniteur belge de l'arrêté royal visé à l'article 121, alinéa 1^{er}, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux. Leur position juridique sera régularisée, après l'échéance précitée, avec effet au 1^{er} avril 2001.».

JUSTIFICATION

Une lecture combinée des articles 242 et 243 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, et des articles 5, 55 et 56 de la loi du 27 décembre 2000 portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police, détermine que :

1° le nouveau statut des membres du personnel des services de police entre en vigueur le 1^{er} avril 2001;

2° les membres du personnel peuvent opter, entre le 1^{er} janvier 2001 et le 31 mars 2001, pour le maintien de leur statut d'origine, limité, il est vrai, aux 4 piliers visés à l'article 4, §1^{er}, de la loi précitée du 27 décembre 2000;

3° les membres du personnel visés au 2° peuvent modifier leur choix en tout temps et demander, en conséquence, l'application intégrale du nouveau statut;

4° par contre, le choix du nouveau statut est irrévocable et qu'il n'est plus possible, a posteriori, d'opter pour le maintien - limité - de l'ancien statut.

Le présent amendement vise à adapter sommairement cette dernière règle pour les raisons qui suivent.

La réforme des polices est une opération organique, fonctionnelle et statutaire de grande ampleur. En ce qui concerne ce dernier aspect, il peut être posé que les textes statutaires de base sont pratiquement achevés et que la police fédérale ne ménage pas les efforts pour informer correctement tous les membres du personnel ainsi que leurs gestionnaires, tant ceux de la police fédérale que ceux de la police locale, quant à la portée des dispositions et des possibilités statutaires les plus importantes.

Dit neemt evenwel niet weg dat niet alles vóór 1 april 2001 tot positief recht zal zijn verworven en dat vele personeelsleden, geplaatst voor een belangrijke statutaire keuze, toch meer rechtszekerheid wensen. Zij worden daarbij gesteund door alle representatieve vakorganisaties. Het betaamt dat de overheid die bezorgdheid ernstig neemt en een middel vindt om de - begrijpelijke - druk van de ketel te nemen zonder evenwel aan de overeengekomen «statutaire timing» te tornen.

Vandaar dit amendement dat ertoe strekt de betrokken personeelsleden drie maanden langer (cfr. amendement) nog de kans te geven te opteren voor het behoud van hun oud statuut.

Dat zullen zij dan zeker met kennis van zaken kunnen doen, nu vanaf 1 april 2001 het nieuwe statuut op hen zal worden toegepast en zij dus een daadwerkelijke vergelijking zullen kunnen maken tussen, in essentie, hun nieuwe en oude verloning.

In voorkomend geval zal de rechtspositieregeling van de personeelsleden die van die nieuwe mogelijkheid gebruik maken, na afloop van die bijkomende termijn, retroactief worden geregulariseerd vanaf 1 april 2001.

Ook al valt er geen massale toepassing van die mogelijkheid te verwachten, toch is het een kleine ingreep die, *de lege ferenda*, de gemoederen zal bedaren en zal bijdragen tot een serene sfeer waarin ook de andere aspecten van de politiehervorming nog meer gestalte zullen kunnen krijgen.

Gelet op het tijdsverloop is het niet nodig in een gelijkaardige maatregel te voorzien voor de personeelsleden bedoeld in artikel 8 van voormelde wet van 27 december 2000, noch voor het niet-politioneel gemeentelijk personeel in dienst bij de gemeentelijke politiekorpsen.

De minister van Binnenlandse Zaken,

Antoine DUQUESNE

Nr. 9 VAN DE REGERING

Art. 4

De voorgestelde tekst laten voorafgaan door het volgende lid :

«Bij het vervullen van hun opdrachten van gerechtelijke en van bestuurlijke politie kunnen de politiediensten op de wijze bepaald door de Koning, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de persoonsgegevens verzamelen en verwerken bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.».

Il est d'autre part un fait que toutes les dispositions ne pourront être incluses dans le droit positif avant le 1^{er} avril 2001 et que les membres du personnel, placés devant un choix statutaire important, souhaitent une meilleure sécurité juridique. Ils sont, à cet égard, soutenus par toutes les organisations syndicales représentatives. Il importe que l'autorité prenne cette préoccupation au sérieux et trouve le moyen de désamorcer le problème - compréhensible - sans cependant mettre en péril le «timing statutaire» planifié.

C'est la raison pour laquelle le présent amendement vise à offrir, aux membres du personnel concernés la possibilité d'opter dans le délai de trois mois visé à l'amendement, pour le maintien de leur ancien statut.

A ce moment ils pourront certainement choisir en connaissance de cause, puisque le nouveau statut leur sera applicable à partir du 1^{er} avril 2001 et qu'ils pourront effectuer une comparaison concrète entre, principalement, leur rémunération ancienne et nouvelle.

Le cas échéant, la position juridique des membres du personnel qui useront de cette possibilité sera régularisée, après l'échéance de ce délai supplémentaire, de façon rétroactive à la date du 1^{er} avril 2001.

Même si il n'y a pas lieu de s'attendre à une utilisation massive de cette faculté, il s'agit d'une petite opération qui, de lege ferenda, calmera les esprits et contribuera à une atmosphère sereine au sein de laquelle les autres aspects de la réforme des polices pourront recevoir encore plus d'attention.

Vu les échéances planifiées il n'est pas nécessaire de prévoir une mesure similaire pour les membres du personnel visés à l'article 8 de la loi précitée du 27 décembre 2000 ni pour le personnel communal non policier en service auprès des corps de police communale.

Le ministre de l'Intérieur,

Antoine DUQUESNE

N° 9 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

Faire précéder le texte proposé par l'alinéa suivant :

«En vue d'accomplir leurs missions de police judiciaire et de police administrative, les services de police peuvent recueillir et traiter, selon les modalités déterminées par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, des données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.».

VERANTWOORDING

De wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens is op 11 december 1998 gewijzigd met het oog op de omzetting van de Europese richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens. Voornoemde wet van 11 december 1998 treedt binnen afzienbare tijd in werking.

Naar luid van artikel 6 van voornoemde wet zijn gevoelige gegevens de gegevens waaruit de raciale of etnische afkomst, de politieke opvattingen, de godsdienstige of levensbeschouwelijke overtuiging of het lidmaatschap van een vakvereniging blijken, alsook de gegevens die het seksuele leven betreffen.

Overeenkomstig de nieuwe versie van de wet op de persoonlijke levenssfeer zijn de politiediensten niet langer gemachtigd om de gevoelige persoonsgegevens te verwerken bedoeld in artikel 6 van voornoemde wet.

Opdat de politiediensten hun opdrachten verder tot een goed einde zouden kunnen brengen, is het evenwel noodzakelijk dat zij dergelijke gegevens nog steeds verwerken als een rechtstreekse band bestaat met de doeleinde van hun bestanden en zij zich beperken tot de vereisten die daaruit volgen.

Hoe kunnen met inachtneming van de wet en van de aangepaste veiligheidsmaatregelen gerechtelijke onderzoeken worden gevoerd ter bestrijding van pedofilie als inlichtingen over het seksuele leven van de verdachten niet mogen worden verwerkt ?

Het amendement strekt derhalve ertoe juridische leemten te voorkomen.

De wijze van verwerking van die gegevens worden bepaald door de Koning, inzonderheid door het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet op de persoonlijke levenssfeer en door het koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 44/1, eerste lid, van de wet van 5 augustus 1992 op de persoonlijke levenssfeer.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

De minister van Binnenlandse Zaken,

Antoine DUQUESNE

JUSTIFICATION

La loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel a été modifiée le 11 décembre 1998 en vue de transposer la directive européenne 95/46/CE du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. Cette loi du 11 décembre 1998 doit prochainement entrer en vigueur.

Aux termes de l'article 6 de la loi précitée, les données sensibles sont des données qui révèlent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, l'appartenance syndicale, ainsi que des données relatives à la vie sexuelle.

En vertu de la nouvelle version de la loi vie privée, les services de police ne sont plus autorisés à traiter des données sensibles à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi précitée.

En vue de continuer à assurer leurs missions, il est pourtant nécessaire que les services de police puissent continuer à traiter de telles données si elles présentent un lien direct avec la finalité de leurs fichiers et qu'elles se limitent aux exigences qui en découlent.

En effet, comment serait-il concevable de mener des enquêtes visant à lutter contre la pédophilie sans pouvoir traiter, dans le respect de la loi et avec des mesures de sécurité adaptées, des informations portant sur la vie sexuelle de suspects ?

L'amendement tend donc à prévenir tout vide juridique en la matière.

Les modalités de traitement de ces données seront fixées par le Roi, notamment par l'arrêté royal d'exécution de la loi vie privée et par l'arrêté royal devant exécuter l'article 44/4, alinéa 1^{er} de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN

Le ministre de l'Intérieur,

Antoine DUQUESNE

Nr. 10 VAN DE REGERING

Art. 35bis (nieuw)

Een artikel 35bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 35bis. — In dezelfde wet wordt een artikel 257quinquies ingevoegd, luidende :

«Art. 257quinquies. — De Koning bepaalt de modaliteiten volgens dewelke aan personeelsleden, van wie het beheer niet vóór de inwerkingtreding van het in artikel 121 bedoelde statuut kan worden overgenomen door het sociaal secretariaat GPI, voorschotten of compensaties kunnen worden gegeven.».

VERANTWOORDING

Artikel 38 is een overgangsbepaling. De inplaatsstelling van het nieuwe statuut bij de lokale politie zal ongetwijfeld een grote inspanning vergen en kan pas later dan 1 april 2001 gebeuren.

Het is zowel voor de organisatie als voor het personeel onaanvaardbaar te moeten vaststellen dat grote personeelscategorieën voor min of meer lange duur verstoken zullen blijven van de voordelen van het nieuwe statuut.

Aan personeelsleden, van wie het beheer niet vóór de inwerkingtreding van het nieuwe statuut kan worden overgenomen door het sociaal secretariaat GPI, voorschotten of compensaties moeten derhalve kunnen worden gegeven.

Deze werkwijze laat ook toe de volledige inspanning van de regularisatie van de betalingsdossiers te laten gebeuren door het sociaal secretariaat GPI en aldus de zones en gemeenten van deze taak te ontlasten.

De minister van Binnenlandse Zaken,

Antoine DUQUESNE

Nr. 11 VAN MEVROUW PELZER-SALANDRA EN MEVROUW GRAUWELS

Art. 10

In het ontworpen artikel 20bis, § 1, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in het eerste lid, de woorden «de overeenkomstig artikel 18 verkozen leden» vervangen door de woorden «de overeenkomstig de artikelen 18 en 19, tweede lid, verkozen leden»;

N° 10 DU GOUVERNEMENT

Art. 35bis (nouveau)

Insérer un article 35bis, rédigé comme suit :

«Art. 35bis. — Dans la même loi, il est inséré un article 257quinquies, rédigé comme suit :

«Art. 257quinquies. — Le Roi détermine les modalités selon lesquelles des avances et des compensations peuvent être données aux membres du personnel dont la gestion ne peut pas être prise en charge par le secrétariat social GPI avant l'entrée en vigueur du statut visé à l'article 121.».

JUSTIFICATION

L'article 38 est une disposition transitoire. La mise en place du nouveau statut au sein de la police locale occasionnera sans aucun doute un effort particulier et risque de n'avoir lieu qu'après le 1^{er} avril 2001.

Il est cependant incacceptable, tant pour l'organisation que pour le personnel, de constater que des importantes catégories de personnel seront, pour une période plus ou moins longue, privés des avantages du nouveau statut.

Des avances et des compensations doivent dès lors pouvoir être données aux membres du personnel dont la gestion ne peut pas être prise en charge par le secrétariat social GPI avant l'entrée en vigueur du nouveau statut.

Cette manière de travailler autorise également de mettre à charge du secrétariat social GPI l'effort complet de la régularisation des dossiers de paiement et dès lors d'en décharger les communes.

Le ministre de l'Intérieur,

Antoine DUQUESNE

N° 11 DE MMES PELZER-SALANDRA ET GRAUWELS

Art. 10

A l'article 20bis, § 1^{er}, proposé, apporter les modifications suivantes :

A. A l'alinéa 1^{er}, insérer les mots «ou à l'article 19, alinéa 2» entre les mots «conformément à l'article 18» et les mots «sont appelés»;

2° in het tweede lid, de tweede en de derde zin vervangen door de volgende zin:

«Elke andere eedaflegging heeft plaats op de eerste vergadering van de politieraad die volgt op de neerlegging door een lid van zijn mandaat of op de verkiezing van zijn opvolger».

VERANTWOORDING

De leden van de politieraad moeten de eed altijd afleggen ten overstaan van de voorzitter van het politiecollege, dus zowel bij de installatievergadering als naar aanleiding van hun vervanging in de loop van de zittingsperiode.

B. A l'alinéa 2, remplacer les deuxième et troisième phrase par la phrase suivante :

«Toute autre prestation de serment s'effectue lors de la plus proche séance du conseil de police qui suit la cessation du mandat par le membre effectif ou l'élection de son remplaçant.».

JUSTIFICATION

Il y a lieu que les prestations de serments des conseillers de police s'effectuent toujours auprès du président du collège de police, que ce soit lors de l'installation ou lors d'un remplacement en cours de législature.

Géraldine PELZER-SALANDRA (ECOLO-AGALEV)
Kristien GRAUWELS (AGALEV/ECOLO)